

Notices to Mariners, SWEDEN Swedish Maritime Administration



Areas in Swedish Notices to Mariners



SWEDISH MARITIME
ADMINISTRATION

NtM-Editorial office
Swedish Maritime Administration
601 78 Norrköping

Sweden
Tel: 0771 630 605
E-mail: ufs@sjofartsverket.se

Publisher:
Hydrographer Patrik Wiberg

The Swedish Notices to Mariners (Ufs) booklet is an official Swedish publication regularly published on a weekly basis.

Each PDF-file consists of a number of notices also accessible on www.sjofartsverket.se/ntm

Each booklet contains information on changes made to official Swedish nautical charts, as well as essential information on occurrences that pertain to safe navigation in Swedish waters.

Information available on foreign waters is limited. Ufs is not suitable for the task of keeping BA-charts and other nautical charts updated.

Note: Unintentional page breaks may occur as the PDF-file is generated automatically.

Announcements – General information, e.g. new chart editions, statutes/decrees from national authorities

Notices – Chart corrections and temporary/preliminary notices for a given geographical location

An asterisk (*) in front of the notice number denotes that the notice is based on source material obtained from a Swedish national source and that the details stated therein affect Swedish waters.

When a notice number is followed by a '(P)' this signifies that the information contained therein is of a preliminary nature. An upcoming notice containing a chart correction will replace the former.

Similarly, when the letter '(T)' is used this indicates that the notice is of a temporary nature.

In case no period of validity is stated, such a notice will be invalidated either when a new temporary notice or a chart correction replaces it.

Information in temporary and preliminary notices are generally available as an update to ENC. In case ENC updates are not available, the notice will state 'Not shown in ENC'.

Bearings are true and given clockwise from 000° to 360° and, when describing a light house beam, indicate a direction from seaward towards shore.

Note: Chartlets are intended to simplify chart correction work and are not always true to scale. Generally, these pictorials show the largest charted scale available for respective area.

The respective informant is responsible for factual content.

Please refer to more information on the use of Ufs in the official Swedish publication **Ufs A**.

Reporting dangers and errors

All observations concerning floating aids to navigation, unlit beacons and lights, objects adrift or any other occurrence that may have a detrimental impact on the safety at sea are to be reported to Sweden Traffic at the earliest possible opportunity.

Call: Sweden Traffic

Channel: Appropriate working channel

Phone: +46 771 630 685 (24/7)

E-mail: swedentraffic@sjofartsverket.se

Affected charts and Notices

Affected charts	Notice no	Affected charts	Notice no
7	18657 (T)	931	18652 (T)
8	18657 (T)	932	18644 (T)
10	18654 (T)	6141	18585 (T)
10	18656 (T)	6162	18656 (T)
41	18662	6163	18656 (T)
61	18647 (T)	6241	18630 (T)
61	18656 (T)	9312	18645
62	18656 (T)	9313	18645
83	18657 (T)	9313	18652 (T)
92	18650 (T)		
92	18652 (T)		
93	18652 (T)		
111	18654 (T)		
134	18631 (T)		
414	18662		
522	18605		
523	18605		
536	18647 (T)		
611	18647 (T)		
616	18656 (T)		
619	18647 (T)		
622	18610		
622	18616		
624	18630 (T)		
711	18630 (T)		
742	18591		
742	18657 (T)		
743	18591		
743	18657 (T)		
922	18638		
923	18650 (T)		
924	18650 (T)		

ANNOUNCEMENTS

*** 18628**

Chart: 4, 5, 6212, 6231

Sweden. not area bound. New print of charts. New edition of chart 4, 5, 6212 and 6231.

A new edition of the following nautical charts are available from August 2024:

Chart Edition

4	4.0 NEW EDITION
5	11.0 NEW EDITION
6212	15.0 NEW EDITION
6231	13.0 NEW EDITION

A NEW EDITION is a print of an existing chart, containing changes significant to navigation which are not possible to fully describe in the Swedish NtM.

<https://ufs.sjofartsverket.se/en/Current/Products>

Sjöfartsverket. Publ. 21 Aug 2024

*** 18664 (T)**

Chart: 6143, 6144, 6145, 615, 616, 6163

Sweden. Northern Baltic. Stockholm archipelago. Sandhamn - Utö. Swimrun competition.

Time: September 2, 2024

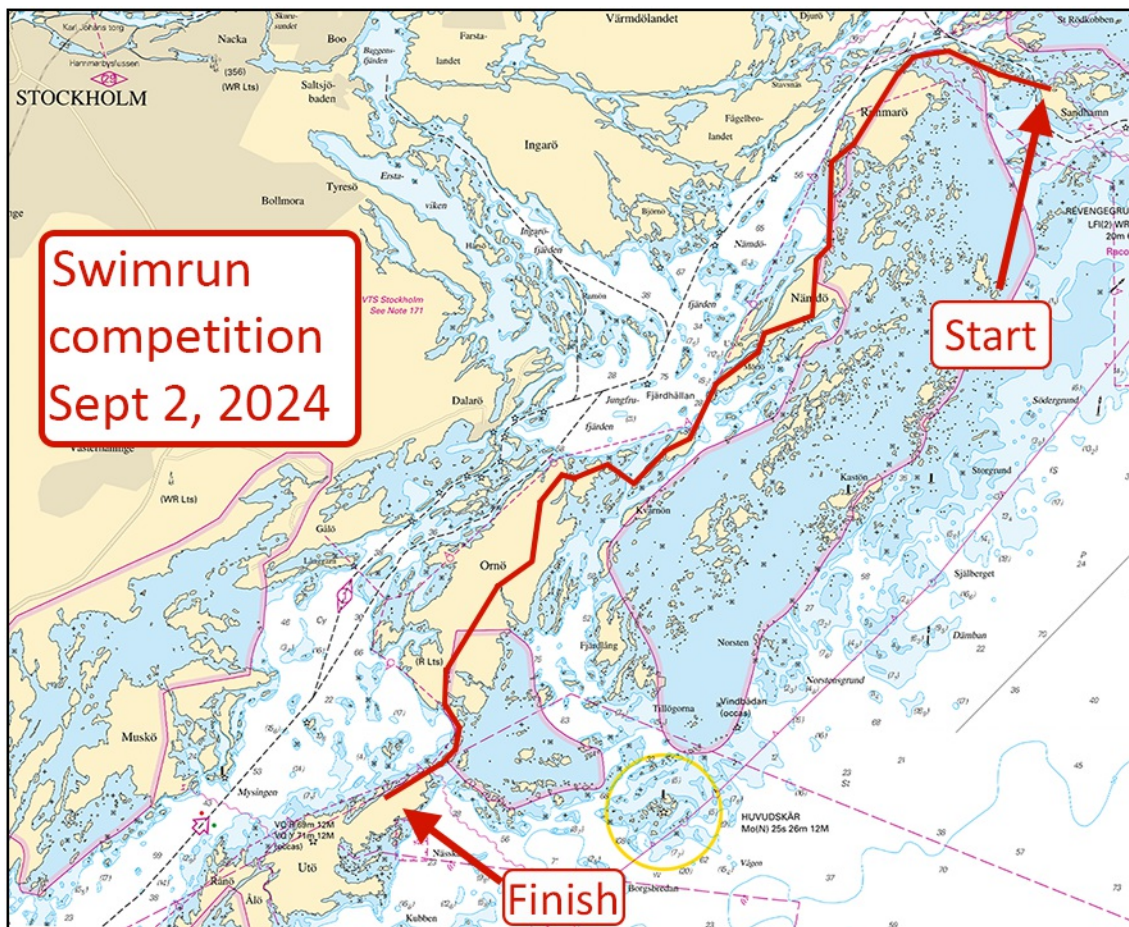
A swimrun competition will take place on September 2 from 'Sandhamn' to the island 'Utö'. For information about the race course, please refer to <https://otilloswimrun.com/>

Mariners are advised to pass with caution and to respect instructions from safety crew.

Sandhamn	59-17,4N	018-54,4E
Utö	58-58,3N	018-20,8E

Not shown in ENC.
<https://otilloswimrun.com>

Bsp Stockholm M 2024/s24, s25, s29, s30, s31, s32, s36, s37, s38, s43, s44, s45, s47, s49, s50, Bsp Stockholm N 2024/s41, Bsp Stockholm S 2024/s06, s07, s09, s10, s11, s16, s17, s18, s34, s36, s37



Swimrun 'Ötillö', race course

NOTICES

Areas without notices in this booklet

The Quark
Gulf of Finland
Gulf of Riga
South-Eastern Baltic
South-Western Baltic
The Belts
Inshore waters
not area bound

Bay of Bothnia

*** 18662**

Chart: 41, 414

Sweden. Bay of Bothnia. Luleå. Junköfjärden. SE of Larsgrundet. Anchor removed.

Delete	foul ground	65-26,8N	022-28,5E
--------	-------------	----------	-----------

Bsp Bottenviken 2023/s03, s05, s06, s24, s27

Sea of Bothnia

*** 18605**

Chart: 522, 523

Sweden. Sea of Bothnia. SE of Kramfors. Gaviksfjärden. Fällsvikshamnen. Sörfällsviken. Power cable.

Delete	overhead power cable with safe vertical clearance (10), position a) - b)	a)	62-50,674N	018-20,107E
		b)	62-50,642N	018-20,285E

Bsp Bottenhavet N 2024/s16

Sjöfartsverket. Publ. 21 Aug 2024

Sea of Åland and Archipelago Sea

*** 18647 (T)**

Chart: 536, 61, 611, 619

Sweden. Sea of Åland and Archipelago Sea. E of Vaddö. Firing exercise. August 24 - 25, 2024.

Position: Approx.	60-00N	018-57E	Vaddö Firing practice area
-------------------	--------	---------	----------------------------

Firing exercises will be conducted during the below stipulated times. take place at R 15A and R 15B Vaddö firing range during stated times. The dangerous area ranges from the shore to the below stated distance. Vertical distance is in the chart marked risk area 'R 15A' and 'R 15B'.

Further information: Tel +46 10 823 65 82 or VHF channel 16, call Vaddö Skjutfält.

Date Hours Range

August 24	0900 - 1700 LT	3.0 M
August 25	0800 - 1600 LT	3.0 M

Not shown in ENC.

Bsp Stockholm N 2024/s04, s05, s06, s08, s20, s21, s22, s24, s61

Försvarsmakten. Publ. 19 Aug 2024

Northern Baltic

* 18656 (T)

Chart: 10, 61, 616, 6162, 6163, 62

Sweden. Northern Baltic. E of Utö. Firing exercises. September 2 - 8, 2024.

Position: Approx.	58-54N	018-20E	Utö firing exercise area
-------------------	--------	---------	--------------------------

Firing exercises will be carried out within Utö firing range during stated times. The current extension of the closed area is given in the table.

Signal ammunition is used during hours of darkness.

Firing will be performed with laser. Seafarers shall not use binoculars/optical instruments towards the area.

Information during practice times VHF channel 16, call Utö skjutfält, or phone +46 8 501 570 45. Information about upcoming practice times, phone: +46 10 823 18 23, Muskö Sjöcentral.

Date	Time	Range from shore
September 2	0900 - 1900 LT	1.8 M
September 3	0900 - 2000 LT	2.4 M (1400 - 2000 LT: 0.5 M)
September 4 - 6	0900 - 2400 LT	3.8 M
September 7	0900 - 2400 LT	3.8 M (1700 - 2400 LT: 2.4 M)
September 8	0900 - 2000 LT	3.8 M (1700 - 2000 LT: 0.5 M)

Not shown in ENC.

Bsp Mälaren - Hjälmarén 2024/s07, Bsp Ostkusten 2023/s05, Bsp Stockholm S 2024/s04, s05, s13, s17, s18, s19, s34, s35, s37

Försvarmakten. Publ. 21 Aug 2024

Lake Mälaren and Södertälje Canal

* 18585 (T)

Chart: 6141

Sweden. Lake Mälaren and Södertälje Canal. Stockholm. Essingen. Bridge 'Essingebron'. Repair works 2024 - 2025.

Period: September 1, 2024 - April 30, 2025.

Repair and maintenance work will be conducted by divers on the bridge pillars. Divers will work from a barge which requires a safety zone of a radius of 10 meters. The barge is lit with white non-blinding light during the dark hours of the day.

Work boat is watching VFH Channel 68.

Bridge 'Essingebron'	59-19,41N	017-59,94E
----------------------	-----------	------------

Bsp Mälaren - Hjälmarén 2024/s50

Trafikverket. Publ. 21 Aug 2024

* 18654 (T)

Chart: 10, 111

Sweden. Lake Mälaren and Södertälje Canal. Stockholm. Ekerön. Lovön. Tappström. The bridge "Tappströmsbron". Limited possibility to pass.

Time: 19/8 - 25/8, 2024.

The bridge "Tappströmsbron" is closed for all maritime traffic, during the dates stated above.

Time: 4 - 6 Weeks, starting 26/8.

During the times stated above, operational tests will be carried out continuously. The tests include bridge opening, which enables maritime traffic to pass, during the times stated below.

Monday-Friday at 0930 LT , at 1030 LT , at 1130 LT , at 1230 LT , at 1330 LT.

During the weekends and other times, the bridge is closed for all maritime traffic.

The bridge "Tappströmsbron"	59-17,576N	017-48,630E
-----------------------------	------------	-------------

Not shown in ENC.

Bsp Mälaren - Hjälmarén 2024/s49

Trafikverket. Publ. 21 Aug 2024

Central Baltic

* 18610

Chart: 622

Sweden. Central Baltic. E of Valdemarsvik. Light 'Espskärgrund'. Amended sectors.

Light 'Espskärgrund'	58-13,978N	016-53,964E
----------------------	------------	-------------

Amended sectors at Light 'Espskärgrund' in accordance to the table below.

Bearing from sea Color

000,9 - 003,2	W
003,2 - 044,0	R
044,0 - 177,0	G
177,0 - 180,0	W
180,0 - 355,0	R
355,0 - 000,9	G

Bsp Ostkusten 2023/s40, s41, s42, s43

Sjöfartsverket. Publ. 21 Aug 2024

* 18616

Chart: 622

Sweden. Central Baltic. E of Valdemarsvik. Fångö. Kättilö. Light Kättilö. Floodlight.

	Kättilö FI WRG 3s	a)	58-11,692N	016-53,903E
Insert	floodlight for lighthouse on position a)			

Adm. LoL vol. C 6964

Bsp Ostkusten 2023/s41, s43, s46

Sjöfartsverket. Publ. 21 Aug 2024

*** 18630 (T)****Chart: 624, 6241, 711****Sweden. Central Baltic. Port of Oskarshamn. Oil quay. Reparation work on quay and dolphin.**

Time: 26/8 - 1/11, 2024

Repair work on the oil quay and the dolphin in connection with the quay, in port of Oskarshamn. The work includes barges and diving operations. The work will be conducted in an area of 35 meters out from the quay and the dolphin.

The quay will be available for announced calls.

Contact: Supervisor +46 73 337 40 12 alternatively Technical manager +46 70 638 72 13.

Work area, approximately a) - d)	a)	57-16,076N	016-28,608E
	b)	57-16,102N	016-28,561E
	c)	57-16,151N	016-28,669E
	d)	57-16,128N	016-28,717E

Bsp Kalmarsund 2023/s16, s42, S43

Smålandshamn AB. Publ. 21 Aug 2024

Southern Baltic

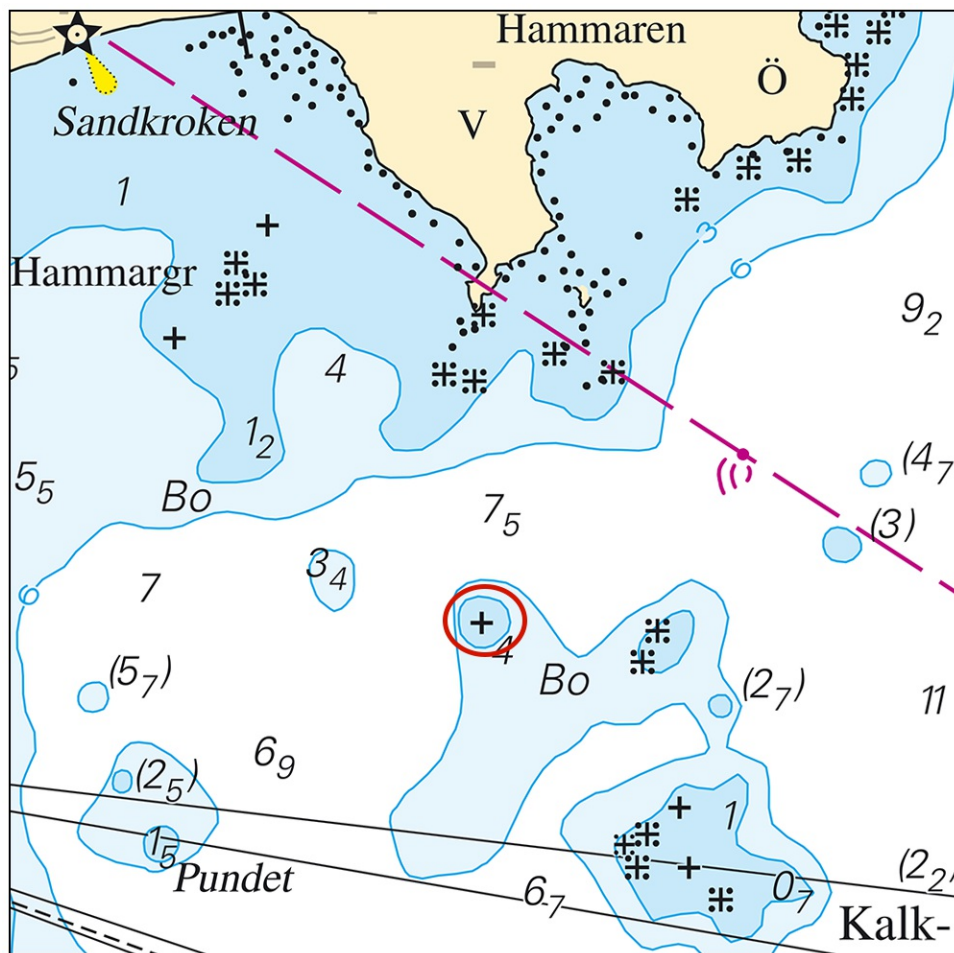
* 18591

Chart: 742, 743

Sweden. Southern Baltic. NE of Åhus. Kalkgrunden. Underwater rock.

Insert	underwater rock	a)	55-56,945N	014-21,865E	See Chartlet.
Insert	3-meter depth contour so that position a) is encircled according to chartlet				

Bsp Hanöbukten 2022/s24



Underwater rock with depth contour

*** 18657 (T)****Chart: 7, 742, 743, 8, 83****Sweden. Southern Baltic. S of Åhus. Ravlunda. Firing exercises. September 3 - 14, 2024.**

Position: Approx.	55-46N	014-20E	Firing restriction area R34 RAVLUNDA
-------------------	--------	---------	--------------------------------------

Restricted area R34 will be closed for traffic during stated times.

During exercise yellow quick light, VQ Y, is shown from shore.

For further information call "Ravlunda skjutfält" on VHF Ch 16/68 or call +46 734-22 24 90.

Date	Hours	Range
September 3	0900 - 1700 LT	6.8 M
September 4	0900 - 2000 LT	6.8 M
September 5-7	0900 - 2200 LT	6.8 M
September 8	0900 - 1700 LT	11.9 M
September 9	0900 - 1700 LT	6.8 M
September 12	0900 - 2200 LT	3.3 M
September 13	0900 - 1700 LT	3.3 M
September 14	0900 - 2200 LT	3.3 M

Not shown in ENC.

Bsp Hanöbukten 2022/s06, s07, s24, s25, s26, s27, s28, s29, s30, s31, s32, s33, Bsp Sydkusten 2020/s06, s07, s29

Försvarmakten. Publ. 21 Aug 2024

The Sound**18638****Chart: 922****Denmark. The Sound. Nivå marina. Lights.**

Below lights are synchronized.

Amend	light character from Fl R to Fl R 3s	a)	55-56,380N	012-31,794E
Insert	light Fl G 3s	b)	55-56,402N	012-21,793E

Bsp Sydkusten 2020/s12

Dk Efs 351/350. Häfte 17/2024. Publ. 19 Aug 2024

Kattegat

*** 18645****Chart: 9312, 9313**

Sweden. Kattegat. Port of Gothenburg. Rivöfjord. Lost anchor west of anchor berth R1. The anchor is now salvaged.

Expired notices: [2024:1028/18625\(T\)](#)

Position Approx.	57-40,3N	011-47,1E
------------------	----------	-----------

Bsp Västkusten S 2023/s46, s54, s55

*Sjöfartsverket. Publ. 16 Aug 2024**** 18650 (T)****Chart: 92, 923, 924**

Sweden. Kattegat. W of Halmstad. Ringenäs. Firing exercise. August 31 2024.

Approximate position	56-40,8N	012-38,6E	Firing restriction area R41A RINGENÄS
----------------------	----------	-----------	---------------------------------------

Firing with live ammunition will take place at Ringenäs firing range (R41A) during below stated times.

Contact information: +46-35-2663955, +46-35-53677

Date Time

August 31	0900 - 1600 LT
-----------	----------------

Not shown in ENC

Bsp Västkusten S 2023/s28, s29, s30

Försvarsmakten. Publ. 21 Aug 2024

*** 18652 (T)****Chart: 92, 93, 931, 9313****Sweden. Kattegat. Göteborg. Vinga. Light 'Vinga fyr'. Temporarily unlit due to maintenance.**

Time: September 2, 2330 LT - September 3, 0600 LT

Light 'Vinga fyr' will during the above stated time be temporarily unlit due to maintenance work.

Light 'Vinga fyr'	57-37,924N	011-36,078E
-------------------	------------	-------------

Not shown in ENC

Bsp Västkusten S 2023/s18, s44, s48

Sjöfartsverket. Publ. 21 Aug 2024

Skagerrak*** 18644 (T)****Chart: 932****Sweden. Skagerrak. Orust. Mollösund. Nösund. Works with water pipes.**

Period: September 2, 2024 - April 6, 2025

Work with establishing pipe lines.

The work, including launching and submerging pipes, will be conducted according to the above stated period.

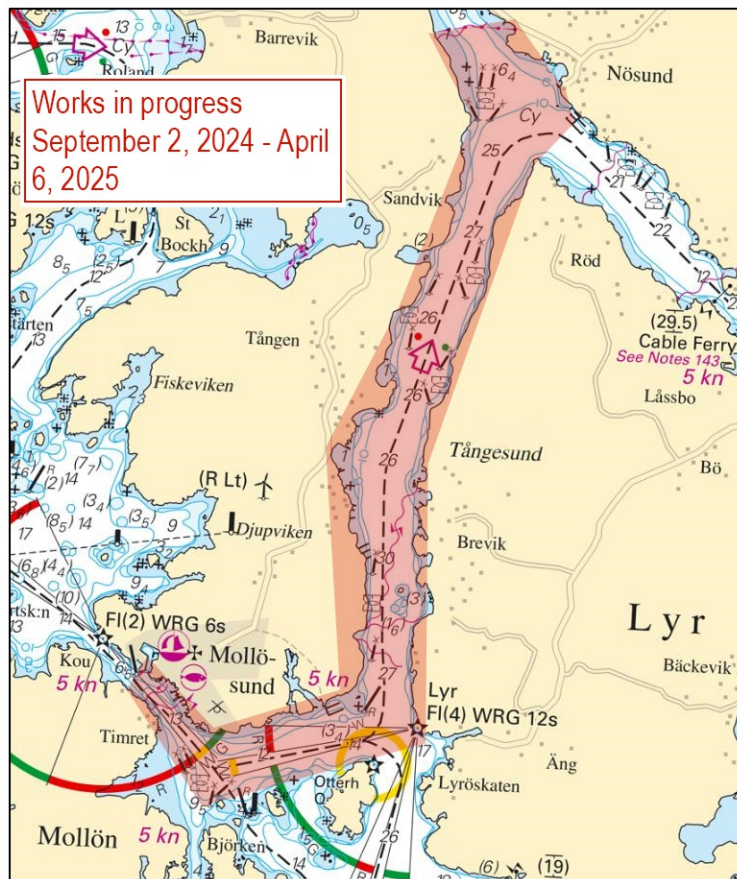
The launching of the pipes will take place in 'Nösund' (position a) in table below, and then towed in the fairway west of island 'Lyr'.

The work will then continue between 'Edshult' (position b) in table below, 'Tången' (position c) in table below, and 'Mollösund' (position d) in table below).

Mariners are advised to navigate with caution as the pipes might occasionally be floating on the surface. Pipes on the surface will be marked with lit and unlit buoys. Guard vessels will be present.

Launch site, approximate position	a)	58-06,40N	011-30,14E
'Edshult', approximate position	b)	58-06,39N	011-29,68E
'Tången', approximate position	c)	58-05,70N	011-29,55E
'Mollösund', approximate position		58-04,35N	011-28,17E

BSP Västkusten N 2023/s23, Bsp Västkusten S 2023/s11



Work area

NCC. Publ. 21 Aug 2024

Lake Vänern and Trollhätte Canal

* 18631 (T)

Chart: 134

Sweden. Lake Vänern and Trollhätte Canal. Säffle. Railway bridge 'Byälven'. Repair works.

Period: August 19 - August 23 0800LT - 1600LT, and September 3 - September 5 0800LT - 2000LT

During the above stated time repairwork will be conducted on the railway bridge 'Byälven', Säffle. During the stipulated time the bridge will not open.

Railway bridge 'Byälven'	59-08,32N	012-55,33E
--------------------------	-----------	------------

Not shown in ENC

Bsp Vänern 2022/s16, s38, s39

Sjöfartsverket. Publ. 21 Aug 2024